

Finnische Literatur  
in  
deutscher Übersetzung

2023 – 2025

Belletristik | Anthologien – Lyrik – Prosa  
Kinder- und Jugendbücher | Hörbücher  
Sachbücher | Reiseführer und Landeskunde



**FINNLAND  
INSTITUT**

[www.finnland-institut.de](http://www.finnland-institut.de)

**nordbuch<sup>®</sup>.de**  
Bücher | Hörbücher | eBooks

Stand: 03/2025

In diese Übersicht aufgenommen sind lieferbare und angekündigte Übersetzungen aus dem Finnischen und Finnland-Schwedischen aus den Jahren 2023 bis 2025.  
Ergänzend finden sich auch belletristische Titel von nicht-finnischen AutorInnen aus dem Umfeld Finnland, Reiseführer und landeskundliche Titel.

Wir freuen uns über Hinweise, Anregungen und Kommentare: [info@nordbuch.de](mailto:info@nordbuch.de)

Irrtümer und Änderungen vorbehalten und möglich.

**Kontakt:**

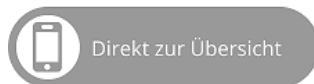
**Finnland-Institut**

Friedrichstr. 153 a (3. OG)  
10117 Berlin-Mitte  
Tel. +49 30 40 363 18 90  
[info@finstitut.de](mailto:info@finstitut.de)

**nordbuch<sup>®</sup>.de**

Bücher | Hörbücher | eBooks

Düsternbrooker Weg 2  
24229 Schwedeneck  
Tel. +49 4308 183750  
[info@nordbuch.de](mailto:info@nordbuch.de)



**Belletristik**

Aho, Juhani: Der Eremit des Friedens [Rauhan erakko]

ISBN: 9783992003716

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Backman, Elina: Brandmal (Die Saana-Havas-Reihe 1)

[Kun kuningas kuolee]

ISBN: 9783492062657

Ü: Vogel, Alena

Backman, Elina: Dunkelstrom (Die Saana-Havas-Reihe 2)

[Kun jäljet katoavat]

ISBN: 9783492062640

Ü: Vogel, Alena

Backman, Elina: Polarnacht (Die Saana-Havas-Reihe 3)

[Ennen kuin tulee pimeää]

ISBN: 9783492065535

Ü: Vogel, Alena

Brotherus, Hanna: Mein einziges Zuhause [Ainoa kotoni]

ISBN: 9783550202384

Ü: Kritzokat, Elina

Frantz, Eva: Die Tote im Eis (Anna Glad-Reihe, Bd. 1)

[Den åttonde tärnan]

ISBN: 9783746639826

Ü: Flegler, Leena

Frantz, Eva: Der Tod in den Schären (Anna Glad-Reihe,

Bd. 2) [För han var redan dö]

ISBN: 9783746639833

Ü: Flegler, Leena

Frantz, Eva: Die Tote im Wasser (Anna Glad-Reihe, Bd. 3)

[Ungen min får du aldrig]

ISBN: 9783746641355

Ü: Flegler, Leena

Jalonen, Olli: Die Kunst, unter Wasser zu leben

[Merenpeitto]

ISBN: 9783866486799

Ü: Moster, Stefan

Jansson, Tove: Das Sommerbuch [Sommarboken]

ISBN: 9783404192953

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Der Boulevard [Bulevarden och andra  
texter]

ISBN: 9783825153472

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Der Steinacker [Stenåkern]

ISBN: 9783825153403

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Fair Play [Rent spel]

ISBN: 9783311150831

Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Stadt der Sonne [Solstaden]

ISBN: 9783311151159

Ü: Kicherer, Birgitta

Kaukonen, Martta: Therapiert (Die Ira-Reihe, Band: 1)

[Terapiassa]

ISBN: 9783453427044

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Kaukonen, Martta: Traumatisiert (Die Ira-Reihe, Band: 2)

[Hengissä]

ISBN: 9783453427105

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Kettu, Katja: Forschungen einer Katze [Erään kissan

tutkimuksia]

ISBN: 9783863372224

Ü: Küddelsmann, Tanja

Kokkonen, Terhi: Arctic Mirage [Rajamaa]

ISBN: 9783446279599

Ü: Kritzokat, Elina

Lehtolainen, Leena: Schritt ins Dunkel [Pimeän risteys]

ISBN: 9783499009976

Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Liksom, Rosa: Über den Strom [Väylä]

ISBN: 9783328602637

Ü: Moster, Stefan

Louko, Eeva: Kalte Flut (Die Ronja-Vaara-Serie, Band 1)

[Onnellisten saari]

ISBN: 9783453427358

Ü: Lindemann, Anu Katariina

Meretoja, Hanna: Die Nacht der alten Feuer [Elotulet]  
ISBN: 9783866487192  
Ü: Moster, Stefan

Moisseinen, Hanneriina: Kannas [Kannas]  
ISBN: 9783964451033  
Ü: Moster, Stefan

Oksanen, Sofi: Baby Jane [Baby Jane]  
ISBN: 9783462004090  
Ü: Plöger, Angela

Oksanen, Sofi: Hundepark [Koirapuisto]  
ISBN: 9783442773152  
Ü: Plöger, Angela

Ollikainen, A. M.: TEAM HELSINKI: Die Tote im Container  
[Kontti]  
ISBN: 9783404189502  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Ollikainen, A. M.: TEAM HELSINKI: Grausames Spiel  
[Kiikku]  
ISBN: 9783785728352  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Oskari, Tuomas: Im Sturm der Macht [Miekka]  
ISBN: 9783785700464  
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Oskari, Tuomas: Tage voller Zorn [Roihu]  
ISBN: 9783404192311  
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Paasilinna, Arto: Das Jahr des Hasen [Jäniksen vuosi]  
ISBN: 9783404191895  
Ü: Pirschel, Regine

Paasilinna, Arto: Der heulende Müller [Ulvova mylläri]  
ISBN: 9783404192809  
Ü: Pirschel, Regine

Paasilinna, Arto: Der Sommer der lachenden Kühe [Elämä  
lyhyt, rytkönen pitkä]  
ISBN: 9783404194353  
Ü: Pirschel, Regine

Paasilinna, Arto: Vorstandssitzung im Paradies  
[Paratiisisaaren vangit]  
ISBN: 9783404193462  
Ü: Pirschel, Regine

Rämö, Satu: Hildur - Die Spur im Fjord (Die Hildur-Reihe,  
Band 1) [Hildur]  
ISBN: 9783453428171  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Rämö, Satu: Hildur - Das Grab im Eis (Die Hildur-Reihe,  
Band 2) [Rósa & Björk]  
ISBN: 9783453428188  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Rämö, Satu: Hildur - Der Schatten des Nordlichts (Die  
Hildur-Reihe, Band 3) [Jakob]  
ISBN: 9783453428195  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Rämö, Satu: Hildur – Die Toten am Meer (Die Hildur-  
Reihe, Band 4) [Rakel]  
ISBN: 9783453442894  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Ranta, Ville: Wie ich Frankreich erobert habe [Kuinka  
valloitin Ranskan]  
ISBN: 9783956404504  
Ü: Kritzokat, Elina

Rautiainen, Petra: Land aus Schnee und Asche [Tuhkan  
piirretty maa]  
ISBN: 9783458682585  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Riikonen, Matias: Matara [Matara]  
ISBN: 9783792002797  
Ü: Murmann, Maximilian

Saisio, Pirkko: Das kleinste gemeinsame Vielfache [Pienin  
yhteinen jaettava]  
ISBN: 9783608987263  
Ü: Kritzokat, Elina

Saisio, Pirkko: Das rote Buch der Abschiede [Punainen  
erokirja]  
ISBN: 9783608987256  
Ü: Kritzokat, Elina

Saisio, Pirkko: Gegenlicht [Vastavallo]  
ISBN: 9783608987249  
Ü: Kritzokat, Elina

Seeck, Max: Blindspiel [Merkitty]  
ISBN: 9783757701024  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Seeck, Max: Teufelsnetz (Jessica Niemi, Band 2) [Pahan verkko]  
ISBN: 9783404188406  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Seeck, Max: Feindesopfer (Jessica Niemi, Band 3) [Kauna]  
ISBN: 9783404192212  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Seeck, Max: Waiseninsel (Jessica Niemi, Band 4) [Loukku]  
ISBN: 9783785728680  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Seeck, Max: Waiseninsel (Jessica Niemi, Band 4) [Loukku]  
ISBN: 9783404193875  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Statovci, Pajtim: Bolla [Bolla]  
ISBN: 9783630876504  
Ü: Moster, Stefan

Statovci, Pajtim: Meine Katze Jugoslawien [Kissani Jugoslavia]  
ISBN: 9783630877679  
Ü: Moster, Stefan

Tran, Quynh: Schatten und Wind [Skugga och svalka]  
ISBN: 9783701717927  
Ü: Donat, Andreas

Tuomainen, Antti: Die Biber-Methode [Majavateoria]  
ISBN: 9783498002633  
Ü: Wagner, Jan Costin + Niina

Tuominen, Arttu: Was wir verbergen (River-Delta-Reihe, Band 2) [Hyvitys]  
ISBN: 9783404192168  
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Tuominen, Arttu: Was wir nie verzeihen (River-Delta-Reihe, Band 3) [Vaiettu]  
ISBN: 9783785728598  
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Tuominen, Arttu: Was wir nie verzeihen (River-Delta-Reihe, Band 3) [Vaiettu]  
ISBN: 9783404193820  
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Tuominen, Arttu: Was wir ihnen antun (River-Delta-Reihe, Band 4) [Häväistyt]  
ISBN: 9783757700591  
Ü: Michler-Janhunen, Anke

Turpeinen, Iida: Das Wesen des Lebens [Elolliset]  
ISBN: 9783103976304  
Ü: Murmann, Maximilian

Turtschaninoff, Maria: Moorhöhe [Arvejord]  
ISBN: 9783463000534  
Ü: Ackermann, Ulla

Väisänen, Helena: Supercomplication [Kellon tarkkuudella]  
ISBN: 9783907132319  
Ü: Hüppin, Beat

Valkama, Meri: Deine Margot [Sinun, Margot]  
ISBN: 9783627003166  
Ü: Plöger, Angela

Westman, Ina: Heute beißen die Fische nicht [Henkien saari]  
ISBN: 9783442493043  
Ü: Moster, Stefan

### **Deutsche Finnland-Romane**

Baier, Hiltrud: Tangosommer  
ISBN: 9783311300519

Baier, Hiltrud: Tangosommer  
ISBN: 9783311151142

Faludi, Katrin: Das Haus am Ende der Welt  
ISBN: 9783986950965

Humpert, Jaana: Verrückter Trip in ein anderes Leben  
ISBN: 9783384085504

Humpert, Jaana: Verrückter Trip in ein anderes Leben  
ISBN: 9783384085498

Lanz, Mirja: Sie flogen nachts  
ISBN: 9783038201229

Moster, Stefan: Bin das noch ich  
ISBN: 9783866487123

Nurmi, Alvar: In den Wipfeln der Kiefer. Ein Fall für Mika  
Hämäläinen  
ISBN: 9783839206003

Pust, Justine: Was die Nacht nie vergisst  
ISBN: 9783426659908

Quast, Tobias: Eisblau  
ISBN: 9783365009970

Quast, Tobias: Weißglut  
ISBN: 9783365005606

Röthlisberger, Thomas: Mitten im Wind  
ISBN: 9783906907888

Zander, Judith: Johnny Ohneland  
ISBN: 9783423148665

### **Anthologien – Lyrik – Prosa**

Holmberg, Niillas: Barfuß [Juolgevuodđu]  
ISBN: 9783948156695  
Ü: Schlosser, Christine

Krutak, Gerhild: Frühjahrssturm  
ISBN: 9783910604063  
Ü: Krutak, Gerhild

Parland, Henry: Ohne mit der Seele zu blinzeln. Ein  
Roman und 111 Gedichte aus den Zwanzigerjahren in  
Helsinki und Kaunas [Rikki]  
ISBN: 9783751880268  
Ü: Bleibtreu, Renate

Szanto, Henrik: Es hat 18 Buchstaben und neun davon  
sind Ypsilons  
ISBN: 9783954612512

### **Kinder- und Jugendbücher**

Aikio, Niilo: Nigá 2. Ein Sámi-Junge wird erwachsen [Niga  
– Novellikokoelma 2]  
ISBN: 9783910604070  
Ü: Kara, Hannele

Bondestam, Linda: Mein Leben als einsamer Axolotl.  
Unten am Grund [Mitt bottenliv - av en ensam axolotl]  
ISBN: 9783910549012  
Ü: Hüther, Franziska

Davidsson, Cecilia / Haridi, Alex: Die Mumins und der  
erste Schnee [Mumintrollen och den första snön]  
ISBN: 9783825153304  
Ü: Kicherer, Birgitta

Davidsson, Cecilia / Haridi, Alex: Tofsla und Vifsla im  
Mumintal [Tofslan och Vifslan kommer till Mumindalen]  
ISBN: 9783825153984  
Ü: Kicherer, Birgitta

Ertimo, Laura: Hey! Wo sind nur all die Tiere hin? [Aika  
matka! Lotta, Kasper ja luontokadon arvoitus]  
ISBN: 9783987430206  
Ü: Lindemann, Anu Katariina

Forsström, Ted: Schlaf, Stella, schlaf! [Snälla Stella, sluta  
skälla!]  
ISBN: 9783958542259  
Ü: Setsman, Cordula

Frölander-Ulf, Lena: Wilma Wildpelz [Rafsa Vildpäls]  
ISBN: 9783522186780  
Ü: Buchinger, Friederike

Happonen, Kaisa: Mur und der Stern [Mur ja tähti]  
ISBN: 9783038762577  
Ü: Koch, Claudia

Havukainen, Aino / Toivonen, Sami: Tatu & Patu und ihre  
verrückte Zugfahrt [Tatu ja Patu kovaa menoa kiskoilla]  
ISBN: 9783522460729  
Ü: Kritzokat, Elina

Jansson, Tove: Die Mumins - Herbst im Mumintal [Sent i november]  
ISBN: 9783401607863  
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Mumins wundersame Inselabenteuer [Pappan och havet]  
ISBN: 9783401607856  
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Die Mumins - Sturm im Mumintal [Farlig midsommar]  
ISBN: 9783401607849  
Ü: Kicherer, Birgitta

Jansson, Tove: Mumins lange Reise [Småtrollen och den stora översvämningen]  
ISBN: 9783150146804  
Ü: Kicherer, Birgitta

Jäntti, Riikka: Little Mouse 4. Das Geburtstagsgeschenk [Pikku hiiri ja syntymäpäivälahja]  
ISBN: 9783987430367  
Ü: Winkler, Ilse

Jäntti, Riikka: Little Mouse 5. Der Mäusesommer [Pikku hiiren hellekesä]  
ISBN: 9783987430374  
Ü: Winkler, Ilse

Jäntti, Riikka: Little Mouse 6. Der Mäusewinter [Pikku hiiri ja paukkupakkanen]  
ISBN: 9783987430381  
Ü: Winkler, Ilse

Jäntti, Riikka: Little Mouse 7. Das Zeltabenteuer [Pikku hiiri telttaretkellä]  
ISBN: 9783987430398  
Ü: Winkler, Ilse

Järvinen, Aino: Weckruf der Tiere [Otusten joukossa]  
ISBN: 9783958541832  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Kunnas, Mauri: Das große Buch vom Weihnachtsmann (Sammelband)  
ISBN: 9783751206846  
Ü: Stohner, Anu + Friedbert

Kunnas, Mauri: Was passiert beim Kinderarzt? Alles über Schnupfennasen, Gipsbeine und Trostpflaster  
ISBN: 9783751206792  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Leppänen, Pete: Rokki & Rolli. Das große Konzert [Rokki-Pupu & Rolli-Pöllö. Keikkakuumetta]  
ISBN: 9783961771226  
Ü: Onkels, Sarah

Nilsson, Frida: Krähes wilder Piratensommer [Kråkans vilda piratsommar]  
ISBN: 9783836961868  
Ü: Buchinger, Friederike

Nopola, Tiina /Nopola, Sinikka: Chaoskrümel & Nervensäge – Die Hühner sind los! (Chaoskrümel & Nervensäge 1) [Heinähattu, Vilttitossu ja Kana]  
ISBN: 9783845854625  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Nopola, Tiina /Nopola, Sinikka: Chaoskrümel & Nervensäge – Ab in die Ferien! (Chaoskrümel & Nervensäge 2) [Heinähattu, Vilttitossu ja Rubensin veljekset]  
ISBN: 9783845854649  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Nopola, Tiina /Nopola, Sinikka: Chaoskrümel & Nervensäge feiern Weihnachten (Chaoskrümel & Nervensäge 4) [Heinähattu, Vilttitossu ja jouluvintiö]  
ISBN: 9783845859859  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Paasto, Kaisa: Anni - Freunde finden für Anfänger (Band 1) [Anni kaverinkesyttäjä]  
ISBN: 9783743213487  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Paasto, Kaisa: Anni auf dem roten Teppich (Band 2) [Anni kaverinkesyttäjä punaisella matolla]  
ISBN: 9783743213494  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Paasto, Kaisa: Anni und der geheimnisvolle Schatz (Band 3) [Anni kaverinkesyttäjä suolaisilla vesillä]  
ISBN: 9783743213500  
Ü: Küddelsmann, Tanja

Parvela, Timo: Ella und die entführten Pferde [Ella ja kaverit hevosen selässä]  
ISBN: 9783446277182  
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Ella und die entführten Pferde [Ella ja kaverit hevosen selässä]  
ISBN: 9783423628136  
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Ella und ihre Freunde retten die Schule [Ella ja kaverit salaisessa palveluksessa]  
ISBN: 9783423627900  
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Ellas Klasse und die gigantische Weihnachtsfeier [Ella ja kaverit rakentavat ihmekoneen]  
ISBN: 9783423628044  
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Pekkas geheime Aufzeichnungen - Der König des Dschungels [Pate, viidakon kuningas]  
ISBN: 9783423627832  
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo: Schatten – Der Pakt (Schatten 1) [Varjot 1: Helähdys]  
ISBN: 9783845850825  
Ü: Moster, Stefan

Parvela, Timo: Schatten – Das Portal (Schatten 2) [Varjot 2: Auroria]  
ISBN: 9783845850832  
Ü: Moster, Stefan

Parvela, Timo: Schatten – Die Macht des Lichts (Schatten 3) [Varjot 3: Krampus]  
ISBN: 9783845850849  
Ü: Moster, Stefan

Parvela, Timo / Sortland, Bjørn: Kepler62 - Buch 1: Die Einladung [Kepler62 Kirja Yksi: Kutsu]  
ISBN: 9783551320483  
Ü: Kritzokat, Elina

Parvela, Timo / Sortland, Bjørn: Kepler62 - Buch 2: Der Countdown [Kepler62 Kirja Kaksi: Lähtölaskenta]  
ISBN: 9783551322005  
Ü: Kritzokat, Elina

Pelliccioni, Sanna: Onnis Tag [Onni-pojan puuhakas päivä]  
ISBN: 9783946986195  
Ü: Otto, Janina

Pelliccioni, Sanna: Onni wird großer Bruder [Onni-pojasta tulee isovelji]  
ISBN: 9783946986263  
Ü: Otto, Janina

Pelliccioni, Sanna: Onnis große Reise [Onni-pojan mahtava matka]  
ISBN: 9783946986201  
Ü: Otto, Janina

Pelliccioni, Sanna: Onnis Recyclingbuch [Onni-pojan kierrätyskirja]  
ISBN: 9783946986232  
Ü: Otto, Janina

Pitkäkangas, Elina: Die Gabe des Schattenkriegers [Sang]  
ISBN: 9783570317181  
Ü: Nierste, Claudia / Onkels, Sarah

Portin, Anja: Die Stadt der kleinen Wunder [Radio Popov]  
ISBN: 9783845850986  
Ü: Moster, Stefan

Pulfer, Leena: Das Geheimnis des Lavaprinzen - 1. Band [Laavaprinssin salaisuus - 1. Osa]  
ISBN: 9783757818203  
Ü: Pulfer, Leena

Pulfer, Leena: Das Geheimnis des Lavaprinzen - 1. Band [Laavaprinssin salaisuus - 1. Osa]  
ISBN: 9783756812608  
Ü: Pulfer, Leena

Pulfer, Leena: Der Lavaprinz und der Wunderstein - 2. Band [Laavaprinssi ja ihmekivi - 2. Osa]  
ISBN: 9783746097015  
Ü: Pulfer, Leena



Pulfer, Leena: Der Lavaprinz und der Wunderstein - 2.  
Band [Laavaprinssi ja ihmekivi - 2. Osa]  
ISBN: 9783756812950  
Ü: Pulfer, Leena

Reittu, Ninka: Tilda und Pony Törtchen (Band 1) [Ystäväni  
Pulla Vehnänen]  
ISBN: 9783737372510  
Ü: Stohner, Anu

Reittu, Ninka: Tilda und Pony Törtchen (Band 2) - Eine  
Nacht im Baumhaus [Pulla Vehnänen ja yö puumajassa]  
ISBN: 9783737373197  
Ü: Stohner, Anu

Reittu, Ninka: Tilda und Pony Törtchen (Band 3) - Ein  
Pony ist eifersüchtig [Pulla Vehnänen ja ihmeellinen  
Paavo]  
ISBN: 9783737373845  
Ü: Stohner, Anu

Salmi, Veera: Das Buch des Oboi [Oboin kirja]  
ISBN: 9783987431180  
Ü: Vogel, Alena

Savolainen, Salla: Asphalt! Wir bauen eine Straße  
[Asfaltia!]  
ISBN: 9783446281141  
Ü: Kritzokat, Elina

Savolainen, Salla: Beton! Wir bauen eine Brücke [Betonia!]  
ISBN: 9783446282650  
Ü: Kritzokat, Elina

Stohner, Anu: Das war doch nicht mit Absicht!  
ISBN: 978342376430

Stohner, Anu: Selmas wundersame Abenteuer im  
Tapetenwald  
ISBN: 9783328303527

Unkari, Arttu: Super-Dad und die explodierende Kacke  
(Super-Dad, Band: 1) [Isämies ja räjähtävä kakka]  
ISBN: 9783958542334  
Ü: Onkels, Sarah

Unkari, Arttu: Super-Dad und der fiese kleine Bruder  
(Super-Dad, Band: 2) [Isämies ja paha pikkuveli]  
ISBN: 9783958542341  
Ü: Onkels, Sarah

Vuori, Sanna Sofia: Dachs ist weg [Grävling borta]  
ISBN: 9783825154042  
Ü: Dahmann, Susanne

### **Deutsche Finnland-Kinder- und Jugendbücher**

Geisler, Saskia: Satu sucht den Winter  
ISBN: 9783910604094

Järvinen, Timmo: Siida. Der Kristall der Nordlichter  
ISBN: 9783759760036

Kivinen, Pertti: Super-Wilma - Das Einhorn in Emilias  
Garten (Wilma und die unheimlichen Wesen, Band: 1)  
ISBN: 9783423641173

Kivinen, Pertti: Super-Wilma - Der Saurier in Aris und Karis  
Baumhaus (Wilma und die unheimlichen Wesen, Band:  
2)  
ISBN: 9783423641203

Kivinen, Pertti: Super-Wilma - Das Monster unter Mattis  
Bett (Wilma und die unheimlichen Wesen, Band: 3)  
ISBN: 9783423641296

### **Hörbücher**

Jansson, Tove: Die Tochter des Bildhauers [Bildhuggarens  
dotter]  
ISBN: 9783867374132  
Ü: Kicherer, Birgitta

Nilsson, Frida: Krähes wilder Piratensommer [Kråkans  
vilda piratsommar]  
ISBN: 9783839844168  
Ü: Buchinger, Friederike

Ottlitz, Till: Sehnsucht Skandinavien. Eine akustische  
Reise durch Dänemark, Schweden, Norwegen, Finnland  
und Island  
ISBN: 9783844548334

Parvela, Timo: Schatten – Der Pakt (Schatten 1) [Varjot 1: Helähdys]  
ISBN: 9783745604856  
Ü: Moster, Stefan

Parvela, Timo: Schatten – Das Portal (Schatten 2) [Varjot 2: Auroria]  
ISBN: 9783745604863  
Ü: Moster, Stefan

Portin, Anja: Die Stadt der kleinen Wunder [Radio Popov]  
ISBN: 9783839844267  
Ü: Moster, Stefan

### Sachbücher

Aro, Jessikka: Moskaus Schattenkrieg. Das geheime Terror- und Propagandanetzwerk des Kreml und seine Gefahren für die demokratische Welt [Putinin maailmansota. Venäjän salaiset operaatiot lännen tuhoamiseksi]  
ISBN: 9783442317417  
Ü: Küddelsmann, Tanja / Karjalainen, Reetta

Back, Pontus J.: Woher komme ich? Wer bin ich? Wohin gehe ich? Die Lebensgeschichte des Rockpastors [Varifrån kommer jag? Vem är jag? Vart är jag på väg?]  
ISBN: 9783957761682  
Ü: Kilian, Sonja

Bindrim, Yvonne: Die gesellschaftliche Stellung des Schwedischen und des Finnischen in Finnland. Eine empirische Untersuchung  
ISBN: 9783447119559

Chydenius, Isabella: Das Potenzial von Clubnischen — The potential of club corners (in dt. und engl. Sprache)  
ISBN: 9783980676656

Erlandsson, Karin: Innehalten, Masche halten. Wie Stricken unsere Seele wärmt - Ein inspirierendes Buch zum Wohlfühlen und Verschenken [Det blå garnet. En bok om att sticka]  
ISBN: 9783764508579  
Ü: Wolandt, Holger / Rüeegger, Lotta

Fuchs, Michaela: Finnland. Das Kochbuch  
ISBN: 9783959619516

Furman, Ben: Lösungsorientiert Schule machen [Ratkaisuja koulutyön haasteisiin]  
ISBN: 9783849705480  
Ü: Offermanns, Nicola

Furman, Ben / Ahola, Tapani: Twin Star - Lösungen von anderen Stern. Teamentwicklung für mehr Erfolg und Zufriedenheit am Arbeitsplatz [The Twin Star Book - A Solution-focused Approach to Well-being at Work]  
ISBN: 9783849704568  
Ü: Hildenbrand, Astrid / Offermanns, Nicola

Geisler, Saskia / Nierste, Claudia / Schweitzer, Benjamin (Hrsg.): Kultur - Archiv der Zukunft. Essays zu Werten und Gleichstellung (in dt., engl. und finn. Sprache)  
ISBN: 9783910604018

Gylfadottir, Sigridur Sif / Rämö, Satu: Outdoor-Islandpullover. Nordisches Strickdesign für sie und ihn [Siggan ja Satun islantilaiset villapaidat]  
ISBN: 9783517102900  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea

Hanson, Dian: Tom of Finland. The Complete Kake Comics (in dt., engl. und frz. Sprache)  
ISBN: 9783836550512

livonen, Pirjo: Kuschelsocken aus Wollresten [Jämälankasukat 2]  
ISBN: 9783830721543  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea

livonen, Pirjo / Konttaniemi, Annika u.a.: Finnisch stricken. Neue Strickmuster für fabelhafte nordische Pullover [Minun suomalaisneuleeni]  
ISBN: 9783517102665  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea

Jokela, Markus: Moments and Landscapes of Minor Importance (in engl. Sprache)  
ISBN: 9783775756860

- Kiiski, Hertta: Otherworld (in engl. Sprache)  
ISBN: 9783969001370
- Koivisto, Aura: Georg Wilhelm Steller. Die Opfer einer Forschungsreise [Mies ja merilehmä – Luonnontutkija Georg Stellerin kohtalokas tutkimusmatka]  
ISBN: 9783170426542  
Ü: Hawkins, Marleen
- Kuhn, Gabriel: Indigener Widerstand in Zeiten des Klimawandels. Sápmi: Grüner Kolonialismus im Norden Europas  
ISBN: 9783939045540
- Laitinen, Niina: Finnland auf den Stricknadeln [Villasukkien matkassa]  
ISBN: 9783830721628  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea
- Laitinen, Niina: Florale Scandi-Socken stricken [Villasukkatarha]  
ISBN: 9783841067784  
Ü: Öxler, Jaana
- Laitinen, Niina: Neue Scandi-Socken stricken [Villasukkien valtakunta]  
ISBN: 9783841067326  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea
- Laitinen, Niina: Skandi-Strick-Design. Pullis, Jacken, Accessoires nach Mustern von Niina Laitinen [Siskoni mun]  
ISBN: 9783841067524  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea
- Laurinkari, Juhani: Herausforderungen der bürgerorientierten Sozialpolitik in sich verändernden Wettbewerbsumfeldern. Das Beispiel Finnland  
ISBN: 9783731616030
- Mann, Simone: Lektürebegleiter – kompakt und differenziert: Matti und Sami und die drei größten Fehler des Universums  
ISBN: 9783965202931
- Mills, Molla: Häkel-Flow. Taschen, Deko und Accessoires [Langankiertoja]  
ISBN: 9783735870315  
Ü: Krabbe, Wiebke
- Mills, Molla: Setz dein Häkel-Statement! Taschen, Accessoires und Deko [Garbage can-can. Pura, kierrätä ja virkkaa]  
ISBN: 9783841068392  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea
- Minetti, Mika (Hrsg.): Ich finde dich in allen diesen Dingen / I find you in all these things (in dt. und engl. Sprache)  
ISBN: 9783980676663  
Ü: Eilenberger, Kaisa
- Nikula, Heli: Villahullu Vol. 2 [Villahullu. Neuleohjeita 2]  
ISBN: 9783735871411  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea
- Ojanperä, Merja: Zauberhafte Lace-Socken [Pitsisukkien taikaa]  
ISBN: 9783830721352  
Ü: Hauss-Honkanen, Andrea
- Oksanen, Sofi: Putins Krieg gegen die Frauen [Samaan virtaan - Putinin sota naisia vastaan]  
ISBN: 9783462006919  
Ü: Plöger, Angela / Murmann, Maximilian
- Pettersson, Maria: Anführerinnen, Agentinnen, Aktivistinnen [Historian jännät naiset]  
ISBN: 9783426286197  
Ü: Murmann, Maximilian
- Raevaara, Tiina: Warum uns Hunde glücklich machen ... und was das mit unserer gemeinsamen Evolutionsgeschichte zu tun hat [Minä, koira ja ihmiskunta ... lajien välisen yhteiselön historia]  
ISBN: 9783957288431  
Ü: Küddelsmann, Tanja / Karjalainen, Reetta
- Ranta, Reetta: Die Magie nordischer Rituale [Rituaalikirja. Etsijän opas]  
ISBN: 9783442224104  
Ü: Lindemann, Anu Katariina

Rauhala, Mammu & Pasi: Bears All Things (in engl. Sprache)  
ISBN: 9783735609670

Rissanen, Mika: Die Stadt - Die Klubs - Die Fans. 11 europäische Fußball-Derbys voller Rivalität und Leidenschaft [Kadut, kentät ja katsomot. Jalkapalloderbyjen kiihko ja lumo]  
ISBN: 9783964231208  
Ü: Schrey-Vasara, Gabriele

Sallinen-Gimpl, Pirkko: Die Finnisch-Karelrier, ihre Evakuierung und Umsiedlung in Finnland während der Kriege zwischen 1939 und 1944. Eine kulturelle Studie  
ISBN: 9789523189843

SSYL & DFG (Hrsg.): Mein finnisches Lieblingswort  
ISBN: 9783910604001

Stiftung Museum Schloss Moyland / Mählmann, Antje-Britt, Mählmann: Brotherus – Block – Beuys. Kartoffelpflanzen – Transformationen  
ISBN: 9783969001486

Takkunen, Mikko: Hong Kong (in engl. Sprache)  
ISBN: 9783969001363

Tervonen, Taina: Die Reparatur der Lebenden. Zwei Frauen in Bosnien-Herzegowina auf der Suche nach den Ermordeten des Krieges [Les Fossoyeuses]  
ISBN: 9783552075450  
Ü: Klobusiczky, Patricia

### **Reiseführer und Landeskunde**

Apffelstaedt, Eberhard: Matti braucht Hilfe. Schulbau-Renovierung in Finnland  
ISBN: 9783910604032

Dörenmeier, Lars: Reise Know-How CityTrip Helsinki  
ISBN: 9783831738137

Freyer-Lindner, Joseann / Prüss, Tarja: MARCO POLO Reiseführer Finnland  
ISBN: 9783829734936

Haberhauer, Ruth + Jürgen: Warum die Finnen so glücklich sind. Reise Geschichten über die zufriedensten Menschen der Welt  
ISBN: 9783987010422

Knoller, Rasso: TRESCHER Reiseführer Finnland  
ISBN: 9783897946750

Knoller, Rasso / Schmelzer, Katja: Baedeker Reiseführer Finnland  
ISBN: 9783575002211

Labonde, Heiner / Kuehn-Velten, Jessika: Finnland: Åland-Inseln  
ISBN: 9783937452395

Mertz, Peter: Finnland  
ISBN: 9783763346165

Quack, Ulrich / Prüss, Tarja: DuMont Reise-Handbuch Reiseführer Finnland  
ISBN: 9783616016177

Rixen, Judith: DuMont direkt Reiseführer Helsinki  
ISBN: 9783616000275

Rixen, Judith: Finnland - Reiseführer von Iwanowski  
ISBN: 9783861972730